

CONCESIÓN 348

APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA TIENE EDITOR

Periodico Independiente

Defensor de los intereses de la Region

Fundado el 4 de Febrero de 1922

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\* DR JUAN CARLOS GADANO

CONSULTAS TODOS LOS DIAS EN LAMARQUE
MÉRICOLES DE A 16
EN LUIS BELTRÂN
MES Y VIEPNES DE 14 A 16
TELÉFONO NO. 12
ELE-CHOEL P. C. SUD 

........ DR. BERNARDO WOLFSOHN
(DIPLOMADO EN BERLIN)
CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: DIAS WASILES
DE S A LY DE 15 À 15 MORAS
Cirujia Odoniológica, Extracciones
emplomaduras deniaduras

CASA CARELLA CHOELE-CHOEL 

> LUIS E. LEPOIVRE AGENTE JUDICIAL

Se ocupa de asuntos judiciales. Trámite de escrituras Públicas

HOTEL ARGENTINO

## Farmacia de Turno

Mañana permanecerá abierta la farmacia ARATA.

Se vende:

Por liquidación

1 Esquiladora "Lister"

Marcial Mazorriava

F. C: S.

#### Municipales

#### Comisión empadronadora

Comisión empadronadora

El H. Concejo Municipal ha designado para constituir la Comisión Empadronadora á los señores José Adeff,
Nalliff Steir, y Gerardo Palacia como
miembros titulares y á dos señores
Jorge Zuther, Conrado Fioretti y Félix Zuain como suplentes,
La citada comisión funcionará por
treinta dias hábiles, de 16 á 18 horas,
en el salón Municipal, iniciando su tarea lel lúnes 7 del actual hasta el dia
15 de Noviembre inclusive.

## el Ingro. Pagano

Conforme se esperaba, el Poder Ejecutivo ha confirmado en su cargo de Gobernador de Rio Negro por un nuevo período, al ingeniero Don A-

neral satisfacción por los pobladores de todo el territorio, para quienes la actividad y buenas intenciones evidenciadas por el ingeniero Pagano en su primer período son una garantía de que se han de cumplir los proyectos funda

por que se vean cumplidas las justas aspiraciones de la población del terri-

#### **Gubernativas**

Ampliación de ejidos de Lamarque y Luis Beltrán

«Expte, N°. 6250—1—935

Buenos Aires, Agosto 25 de 1955

Visto que la Gobernación de Río
Negro ha dispuesto la instalación de
una nueva Comisión de Fomento "Pomona", la que deberá tener jurisdicción en parte de lo que es el extremo Este del actual ejido de la de Lamarque e solicita que asse proceda marque y solicita que así se proceda, ampliandose el radio de esta última en la forma que autoriza el decreto de 8 noviembre de 1933.

de 8 noviembre de 1935.

EL PRESIDENTE DE LA
NACIÓN ARGENTINA
DECRETA:
Articulo 1º, Fijase como nuevo èjido para la Comisión de Fomento de
LAMARQUE, Territorio del Rio Negro, la superficie de 10.270 hectáreas
94 áreas y 92 centiáreas, ubicadas en
la Isia de Choele-Choel y contituídas
en la siquiente forma:

la Isia de Choele-Choel y contituídas en la siguiente forma:
Planta urbana del pueblo Lamarque;
Toda la sección VIII;
Lotes 7.8,9,10,14,15,16,17,18,19,20,21,22
y23 de la sección IX;
Lotes 1,2,3,4,5,6,7,19,20,22,25 y 24 de la sección X;
Lotes 1,2,15,14,15,16 y 25 de la sección X;
Toda la sección XIII.
Articulo 2°.— Comunique, publique-

## Fué reelecto Gobernador

dalberto T. Pagano.

La noticia difundida por radio esa
misma noche, ha sido recibida con ge-

dos durante su anterior gobierno.

Al felicitar al ingeniero Pagano por su nueva designación, hacemos votos

#### se, dése al Registro Nacional, tómese razón en la Dirección de Territorios v archivese. Decreto Nº. 65.795 Leopoldo Melo

Decreto N°. 65.795.

«Expte. N°. 6.252–1–935
Buenos Aires, Agosto 25 de 1955.
Visto que la Gobernación del Río
Negro propicia la conveniencia de
ampliar las juriadicciones de las Comunas de la Isia de Choele-Choel, por
cuanto la totalidad de sus tierras se
encuentran en las condiciones determinadas por el decreto de 8 de Noviembre de 1935.
EL PRESIDENTE DE LA
NACIÓN ARGENTINA
DECRETA:
Art. 1°. – Ampliase el ejido de la
Comisión de Fomento de LUIS BELTRÁN, en el Territorio del Río Negro, que actualmente comprende las
secciones I, Il y III de la Isla de Choele-Choel, con la incorporación de las
tierras que se encuentran en la sección y de la misma y de la isla "La
Esméralda", con lo que alcanzará una
superficie total de 10.554 hectáreas,
5 áreas y 80 centiáreas.
Art. 2°. — Comuniquese, publíquese,
dese al Registro Nacional, tómese razón en la Dirección de Territorios y
archívese.

archivese.

Decreto No. 65.790

### Correos y Telégrafos

Sobre creación de una oficina en Chimpay

Neuquén, 20 de Septiembre de 1935

Neuquén, 20 de Septiembre de 1935
Señor
Director del Periódico
"EL MENTOR"
Choele-Choel
Con referencia a la publicación aparecida en su periódico de fecha 31
de agosto ppdo. títulado "CHIMPAY
DEBE TENER OFICINA DE CORREOS", en nombre de la Superioridad, cúmpleme dirigirme a Vd. baciendole saber que en su oportunidad
fué dispuesta la creación, en el fugar
indicado, de una oficina postal, la
que, debido a inconvenientes surgidos con motivo de la casa para su
funcionamiento, sún no ha podido ser
librada al servicio en ese caracter.
No obstante, se tienen iniciadas ges
tiones para solucionar ese "asunto a
la mayor brevedad.

la mayor brevedad. Con este motivo, saludo a Vd. atte. Onofre Delledonne

Jefe del 22°. Distrito (Neuquén)

## Periodismo-

"El Deber" de Rosario

Ha cumplido recientemente su 34

Ha cumpildo recientemente su 34 aniversario este prestigioso colega editado en la ciudad de Rosario de Santa Fé, bajo la dirección del señor Juan Grissiona.

Quien haya la virtud de saber lo que significa la lucha constante, sin cuartel, del periodismo, comprenderà la enorme significación que enclerran 34 años de vida de prédica entera, constructiva, altiva y quijotesca como tiene que ser la pluma de hombres que

(Continúa en la 2a págira)

#### La Visita Pastoral de Mons. Esandi

Alcanzaron destacadas proporciones las fiestas realizadas en homenaje a S. S. Ilma. por los pueblos de la zona

#### EN LAMARQUE

EN LAMARQUE

Con asistencia de numerosas familias de la localidad, Isla Chica, Pomona y Colonia Josefa se celebraron el sábado 29 los actos preparados por la Comisión de Recepción y Homenaje a S. S. Ilma. el señor Obispo Diocesano de la Patagonia monsehor Dr. Nicolás Esandi, en ocasión de su primera visita a este pieblo, fiestas que alcanzaron brillantes proporciones.

A las 8 horas llegó el sehor Obispo Diocesano de la Patagonia monsehor Dr. Nicolás Esandi, en ocasión de su primera visita a este pieblo, fiestas que alcanzaron brillantes proporciones.

A las 8 horas llegó el sehor Obispo y comitiva siendo recibido por el pueblo y autoridades á una legua de la población y acompañado hasta la Capilla donde era esperado por la Comición de Damas. Acto seguido, se celebraron oficios religiosos, Misa general de Comunión rezada por S.S. Ilma. y una vez terminados Mons, pasó a desayunarse en casa de la sehora Concepción D. de Gill, presidenta de la Comisión de Damas y los nihos due tomaron la primera comunión fueron obsequiados con chocolate.

Mas tarde visitó los edificios públicos y recipió el saludo de diversias personas en la comiseria.

A mediodía almorzo con sus acompañantes en el domicilio del comisario. Sr. Antonio Gil y su señore esposa; trasladándose a las 15 horas a la capilla para administrar las confirmaciones y \$2000 el impuso a las asociadas los atributos de 12 Cofradía de María Auxiliadora, fundada el mismo día.

A las 17 horas fue servido el lunch efrecida, mor la Comisión de la comisión día.

dia de Maria Auxiliadora, fundadă elmismo dia.

A las 17 horas fué servido el lunch
ofrecido por la Comisión de Fomento, en el que fué obsequiado S. S.
Ilma. con unas dalmáticas, acto en
el que hizo uso de la palabra la senora Rosalina Q. de Zúñiga, Pronunció una alocución de bienvenida la
Sfa. Maria Zuain, habló también el
señor Elias Abud en nombre de la
colectividad sirio libanesa, Una niña
ofreció al señor Obispo un ramo de
flores naturales. Agradeció la demostración S. S. Ilma, y el Presbiterò
Dr. Raúl A. Entraigas dijo un elocuente discurso.

tracion S. S. umo.

Dr. Raúl A. Entraigas dijo un elocuente discurso.

A las 19,20 horas Monseñor Esan
di acompañado de su comitiva se retiró a la casa salesiana de Luis Bel-

#### EN LUIS BELTRÁN

EN LUIS BELTRAN

Como estaba anunciado, el dia 27
a las 10 horas las autoridades y parte del pueblo, esperaban a S. S. lima,
Monseñor Esandi frente a la balsa
"Paso Tello", siendo recibido con calurosos aplausos al descender del auto del Sr. José E. Mercado, que lo
conducia; luego que le fueron presentadas las autoridades subió al auto y
se diritido a Luis Beltirán acommonado. rause las autoridades subió al auto y se dirigió a Luis Beltrán acompañado por una caravana de una veintena de automóviles. Su entrada al pueblo fue Continúa en la 4s. página

#### EN DARWIN

EN DARWIN

El lánes de la presente semana visitò esta localidad el Obispo Diocesano de la Patagonia Monseñor Nicolás Esandi, quién fue objeto de cariñosas demostraciones por parte del vecindario que recibió gratamente complacido la visita de su pastor. En la estación esperaron al liustre prelado un culfificado número de vecinos que acompañó a S. S. lima hasta la casa del Sr. José V. Hermida en dónde se sirvio un té y dieron la bienvenida las niñas Celina Galarraga, Angelita Sarasola y la Srta. María Elena Hermida, en nombre de sus compañoros las primeras y del vecindario la última.

Por la noche fué obsequiado con una cena que transcurrió en la ma-yor animación y cordialidad teniendo Monseñor oportunidad de conversar en vasco con varios comensales.

A los postres hablaron el Sr. Hermida en su calidad de ex-alumno del ilustre huésped; los P. P. Champclaux y Entraigas, recitando varias composiciones poéticas que fueron muy celebradas el jóven Nicolás G. Palacios, agradeciendo la cordial acogida el Sr. Obispo quiên expreso entre otros conceptos sería la base de su futura acción espiritual en la diócesia as a cargo. En animada sobremesa transcurrieron las horas hasta la llegada del tren siendo S. S. lima, aespedido en la estación por ún numeroso núcico de damas y cabalteros, prometiendo otra visia para e próximo mes.

#### EN POMONA

EN POMONA

De acierdo a lo que teníamos anunciado, el dia martes 1º. del corriente, en horas de la tarde, realizó una visita a esta población el llustrisimo Oblego de la Parlagonia que efectuaba su primera excursión pastoral por los pueblos de la Colonia Choele-Choel. Con tan plausible motivo, la Comisión de Fomento organizó en honor del 1-lustre huésped, un programa de agasajos cuyo desarrollo logró brillantes contornos, al contar con la adhesión entisiasta de todo el vecindario.

"El local de la escuela № 7, señahada de antemano para la récepción oficial, resultó estrecho para conteñer la gran cantidad de público que desde temprano se congregó, deseoso de tri-

la gran cantidad de público que desde temprano se congrego, deseoso de tributar al distinguido visitante una cálida demostración. Recién a los 15 horas, arribaron al sitio indicado, los automóviles en que viajaban el prelado y su comitiva que integraban centocidos sacerdotes y caracterizados vecinos de aquella población. Al descender del auto oficial que lo condución Monseñor Esandi fue saludado Contida en fa 4a páglas

#### Municipalidad de Choese-Choel

#### COM SIÓN EMPADRONADORA

Se avisa al vecindario que a contar del lunes 7 del actual queda abierta la inscripción en el Registro de Electores de este Municipio, todos los días hábiles de 16 a 18 horas en el local esta Municipalidad.

Choele-Choel, Octubre 5 de 1935.

EL SECRETARIO

#### DR. MARTIN CALVO MEDICO TOCULISTA

Médico del Hospital oftalmològico Santa Lucía de Buenos Aires Especialista del Hospital Ramos Mejía de la Capital

Participa que atenderá al público Exámen de la vista

Enfermedades de los ojos, operaciones, receta de anteojos Tratamiento moderno para la cura del Tracoma

INSTALANDO SU CONSULTORIO EN EL HOTEL ARGENTINO CHOELE-CHOEL

El domingo 6 de Octubre de 8 a 20 hs. y el Lunes 7 de 8 a 15

ATENDERÁ UNICAMENTE LOS DIAS INDICADOS

## HOTEL HISPANO"

AVENIDA DE MAYO 861

Completamente remodernizado, habiendose conscado agua estrate de la construido departamentos con baño privado; para comodidad de las familias y pasajeros.

Por su brenesta; por au economia y buen trato, sigue sendos el flatele preferido de los viajeros del interior. Sus preclos como elimpre al alcance de todos los bolsillos.

Para la como persono a tambie que a su legada presente estado. O o Il día.

A toda persona o familia que a su legada presente estado. O o Il via descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre sus gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su gastos de estado. O o Il No as descento sobre su constante de la como de la

#### NOVEDADES EN BAKELITE

Tinteres involcebles natent des
Tinteros involcables patent dos
Polveres 4 tameños toto i oviseuni assental ten atra-0.40
Magainitas de afeitar de la altre de ales a la del afe.50.
Ceniceros varios modelos un di apra de sin de l' 0.40
EN GOMA: Tapones para botellas 0.30
Pida muestras, girando ó contra reembolso
y precios especiales para revendedores,
PADILLA, BETES Y CIA. — Be. Aires Avenida de Mayo 760

#### Zapateria

## "EL MODELO"

#### DE Vicente Nebreda

He recibido las últimas novedades en calzados para la pró-xima temporada, toda una revelación de buen gusto.

Mis precios son siempre los mas bajos dentro de su calidad. ANEXO:

ANEXO:
Taller de composturas y calzados sobre medida
Precios que regirán desde la fecha. 1/2 suela cosidas para hombre " " clavadas " " señora ,, 2.50 Solocar tacos de goma GOOD-YEAR para hombre " ,, señoras ,, 0.60 tacos ,, ,, ,, 0.60 tapas de tacos -(o) - - - - - - - - - - - - - - F. C. Sud Choele-Choel

# "La Flor del Campo"

#### JUAN AMADO

Peluqueria, Perfumeria, Cigarreria y Libreria

#### VENTA DE REVISTAS

-o-EL GRAFICO-o- -o-BILLIKEN-o- -o-PARA TI-o-

→ A \$ 0,25 G

ANEXO: "Casa Gaviña"

RAMOS GENERALES

#### Hotel "Pomona"

#### ENRIQUE BRILL

- EN EL PUEBLO POMONA

(Autiguo Paso Peñalva)

Si mas bello rincon de la Isla Choele-Choel para pasar el verano, Comodidades para pasaleros 9 pensionistas

HIGHER Y CONPORT

BUENA COLINA P PRECIOS MÓDICOS

Se recominand el sóvicio especial de Plandrese en la casa y a Domicillo

VINO ESPECIAL DE LA COOPERATIVA AGRICOLA COL. CHOKLE-CHOEL LYDA.

14 A 1600 CB F

Cerveze a \$ 0,8) la botella

Paso Peñalva

no claudican ante ideales extraños ni rinden pleitesia a los poderosos.

— Yesto, precisamente puede expresarse de "El Deber" y su digna Dirección.

Saludado desde todos los ambitos de la República; en su dia jubiloso, "El Mentor" felicita al colega de refarencia y »e. congerada con el triunfo periodistico-obtenido por el mismo.

#### "La Frontera" de El Bolson

"La prontera" de El Bolson

La aparición de un órgano periodístico resulta, siempre, una nota simpática y un evidente signo de progre
so para el lugar en en la de actuar. Y
esta circunstancia vese realizada
hoy con la venida a nuestra mesa de
redacción, del primer número del periódico quincenal, "La Frontera" aparecido en la localidad de El Bolsón,
Si la técnica moderna imprenanta el Si la técnica moderna, imprenta y sus accesorios, contribuyeron a simplificar la tarea de los esforzados que pilicar la tarea de los estorzados que han emprendido la marcha a través de la inmeñas vastedad del periodismo, el hecho, sin dejar de tener importancia, revestiría el cărácter común de estos casos. Pero, es que "La Frontera", cuyo tífulo es cantivante, está impreso totalmiente en mirineografo y, ya supondrán los lectores, lo que tal cosa significa, circunstancia agrandada por el medio en que aparece. En formato pequeño, con páginas de lectura, alternadas con avisos "La Frontera" revela claramente el entusiasmo de un grupo de personas ani-

Frontera" revela claramente el entu-siasmo de un grupo de personas ani-mosas y dispuestas a subsanar incon-venientes en pien de la colectividad. Con verdadera satisfacción desta-camos el esfuerzo del colexa y, con no menos, placer, le hacemos llegar nuestro saludo cordial de amigos.

#### Contederación Argentina de Deportes

#### Colecta a beneficio de la Delegación Olimpica

Deregación Olimpica
Bajo el patrocimo del gran diario
porteno "La Razón", la Confederación Argentina de Deportes - Comité
Olimpico Argentino, realiza una popular cofecta para procurar los fondos
indispensables para la preparación
traslado y permanencia de la representación argentina que participará en
los Juegos Olímpicos de Berlin de
1936.

La Confederación Ardentina de De-

La Confederación Argentina de Deportes ha adoptado las medidas nece-sarias a fin de asegurar que la repre-sentación argentina sea ejercida por los más dignos representantes del de-

los mas dignos representantes del de-porte nacional.

En Choele-Choel tiene a su cargo Ja reterida colecta el señor Caraccio-lo Francisco Tissera. La nómima de todos los contribuyentes será publica-da en "La Razón", y en "El Mentor" ja de los contribuyentes locales.

#### Misa

+ BRUNO LESCANO (Q. E. P. D. Amadeo Scortichir y familia invitan a sus relectores a la misa que en sufragio de su alma se re-zará el doningo 6 del áctusi, a las 9 horas, en la Capilla de Lamarque.

#### Vice-Consulado de España Luis Beltran - Choele Choel

A requerimiento del Ministro de Batudo de la República Bapañola, se briva a José Andrés Caceres, de 42 años, natural de Salámenca y que residió en Choele-Choel. Se ruega a quien pueda dar informes sobre su actual paradero, dirigirare a este Vi-ce Consulado.

José Villanova Sanz

# Cajones FRUTEROS

El aserradero "LAS GARZAS" agradecerà que en vista de la fuerte demanda de cajones en esta estación los vecinos de la zona de Choele-Choel, hagan sus pedidos con anticipación para poder darles su preferencia.

#### TELÉFONO Nº 21

Dirección Postal A E. BUNGE "LAS GARZAS"

## CASA VILLANOVA

#### LUIS BELTRAN CHOELE-CHOEL

Repuestos para Guadañadoras y Rastrillos Mc. Cormik Déering y Champion.

Representante para las Máquinas Trilladoras, Motores, Guadañadoras, y Rastrillos (Case) y sus re-

# Casa BAIGUN

#### TIENDA MERCERIA ROPERIA

Acaba de recibir un extenso surtido de

#### TIENDA V CASIMIRES

para invierno a precios muy rebajados

Choele-Choel

VIVERO Y "LOS Alamos"

DE JUAN ROSAUER

Paso Penalva Via Choele Choel

#### Frutales, Forestales y Plantas de Adorno

Venta al por mayor y menor de Miel, Colmenas completas, Enjambres y Reinas Italianas

SOL CITEN CATALOGO 1935

#### Anexo: Fábrica de cera estampada

con máquinas ultra-modernas á cilindros.

Precios: hojas medianas (15-16 hojas por kilos \$ 4)
hojas semi-medianas 19-20 hojas por kilo \$ 4.5°

Se recibe cera virgen entregando el cuarenta por ciento en cera estampada.

#### Municipalidad de Choele-Choel

Decreto del P. E. reglamentando la forma en que se inscribirán los extranjeros en el Registro Civico Municipal

BUENOS AIRES, MAYO 8 4e 1935.

CONSIDERANDO:

Que la aplicación de lo dispuesto en el Art. 4 del decreto de 2 de Junio de 1952, sobre comprobación de la identidad y du mellio de los extranjeros que residen en los éldos Municipales de los Territorios Nacionales, ha originado en la practica dificultades para que esos electores
se incorporen al Registro Civicio Manciepal, por carecar de documentos
expedidos por las autoridades consulares de su nacionalidad: Que en las
mismas condiciones se encuentran numerosos vecinos que no obstante
tener en algunos casos larga residencie en la Localidad, se ven impedidos de poueer Cédulas de Identidad porque is Pelícia po-les otorge a
quienes carecen de aquellos documentos;

Que son numerosas las dificultades que ha originado el caracter que
por diserens interpretaciones, se ha dado a la boleta a que se refiere el tercer phresio del artículo 15 del decreto de 8 de Junio de 1952;

Que hey conveniencia en ampliar las disposiciones citadas eliminando
las dificultades que la práctica ha puesto de manifresto y a fin de que

las dificultadas que la práctica ha puesto de manifiesto y a fin de que el Registro Cívico Municipal ofrezos a todas las opiniones, las garantías el Registro Civico manufar.

secesarias pera su fiel expresión.

Por estas razones,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

ARTICULO 1º. - Le inscripción en el Registro Cívico Municipal de los extranjeros que tengan por lo menos un sino de residencia en el ciido, se harà previa comprobación ante la Comisión Empedronadora de las condiciones exigidas por el artículo 27 de la Ley 1 552. Son ducumentos que habilitan al efacto: el pasaporte debidamente legalizado, cédula de identidad expedida por la policia ó, en su defecte, una información aumaria levantada ante el Juez de Pez de la sección respectiva. ción sumaria levantada ante el Juez de Pez de la sección respectiva. ARTICULLO 20-. La información sumaria a que ta refiera el articulo anterior se hará con la declaración de dos testigos que, sean vecinos caracterizados, habites, mayores de edad, domicilisdos en el ejido y que acrediten su calidad de tales con ilbretas de expósimiento o cédulas pelicial de identidad, en caso de ser argentinos ó extranjeros, respecti-

semente. ARTICULO 5º.- Los extranjeros que se inscriben en el Registro Civico Minicipal recibirán en ese acto de paste de la Comisión Empadronadore, una "LIBRETA DEL ELECTOR EXTRANJERO" en la que deberán

constar los siguientes datos:

a) Numbrea del Territorio y del Municipio,
b) número de orden;

c) apellido y nombre completos: d) nacionalidad, lugar y fecha del nacimiento;

e) nationalizacione y recina de manimistra.

1) grado de instrucción y profesión:

2) diffición completa y señas particulares visibles:

h) fotografía de medio perfil de 4 x 4 centimetra; (que dende no se
disponse de elemento-para tomaria podrá requestracia al interesado;

1) domicillo exactamente determinado: celle y número ó lote raral;

1) clase y caracteristicas del documento presentado para la inscripción;

2) inscripción didital a firma del alector.

i) impresión digital y firms del elector: ) fecha de inscripción en el Registro Cívico Municipal y de expedición

de la libreta; mi libreta; mi libreta; mi libreta de dos miembros de la Comisión Empadronadors; n) selios.

ARTICULO 4°. - Cuendo el Concajo Municipal, efectue la convocatoria para inscripción en el Registro Cívico (ert.-2 del decreto del 2 de junio de 1892) prosessá en la misma fecha a la Comisión designada del número de las libretes que se consideren necesarias para el cumplimiento de la dispuesto en el artículo anterior.

ARTICULO 5°. En lo succeivo, la «Libreta del Elector Extranjero-con su foliatura completa y sin enmiendes ni respadaras, este el unico documento que les habilite para ejercicio del sufragio en las elecciones municipales y, a ces efecto, el mismo serà provisto de las casillas necesarias para que se registra la emisión del voto.

ARTICULO 6°- Despues del Juicio de techas, la Comisión Empadronadora deberà proveer de la « Libreta del Elector Extranjero» a los electores cuya incorporación al Registro Cívico Municipal haya ordenado el Juez Letrado y dispondrà la enulación de las correspondiente a los exclutios».

ARTICULO 7°- En los amandronamientes en civilidos. ARTICULO 4°. - Cuendo el Concejo Municipal, efectue la convocatoria

ARTICULO 7°- En los empadronamientos posteriores los extranjeros ARTICULO 7°- En los empadronamientos posteriores los extranjeros que, careciendo de documentos, hubieron practicado el procedimiento a que se refieren los articulos 1 y 2, podrán inscribirar presentando le «Libreta del Elector Extranjero» si este fuera del mismo Municipio. ARTICULO 8°- Los gastos que demande la impresión de Libretas correran por casanta de cada Municipalidad y an estrega al elector será gratuita.

Derógase toda disposición reglamentaria que se oponga a las contenidas en el presente decreto.

ARTICULO 10°- Comuniquese, etc.

\*\*IUSTO\*\*

JUSTO Leopoldo Melo

DECRETO Nº 60.589

Es copia

N. Remolins SECRETARIO-TESORERO

#### Sociales

De Maetin Calua

En el tren de este noche llegará et médico oculista Dr. Martin Calvo, quién atendará al público en el Ho-tel Argentino de esta localidad, ma-ñama de 8 a 20 horsay el lunes de 8 a 15; ausentôse en el tren de las 16 11 para el alto valle.

Hoy se efectuará en Buenes Aires el cilace de la señorita Sofia Sir gey con el señor Lázaro Jaimovich. El acontecimiento será celebrado con una raunión en los selones de la Societé Francaise.

-Para Villa Regina el R. P. Mar-

celo Gardin. —De Buenos Aires el señor Daniel

—De. Bugnes Aires el señor Daniel Buruchega. —Regresó de Bahía Blanca el señor Alejandro Carrilla. —De. Busnos Aires el señor Josè Adeff y su hijo Jaime y el Sr. Ben-lamin Kupersmicd.



#### HAY QUE DEPURARSE

En esta época la sangre impura hace que el rostro se llene de granos, sarpullido, forúnculos, etc. Recúrrase al azufre termado el depurativo más eficaz.

PARA EL ESTOMAGO Cuando hay dolor, ardor, flatulan-cia, acidez, etc., después de las comides, bastaré tomar ½ cuchapa-dita de bicarboneto catálico para hacer cesar al instante toda moles-tia y obtener digestión perfecto. ESTRENIMIENTO

No es con purgantes vulgares que debe combairse, pues estos irritan y agravan. La Cirulaxia, delicioso jaraba e base de frutas, es el mejor regulador de las funciones intestinales. Indispensable para los niños, señores, ancianos y personas delicadas.

GRATIS:

Pide el folleto ilustrado Hacia la Salud, a los Sres. Laich & Rey, callé Belgrano 2544, Bs. Aires.

## Servicio de Micro-Ómnibus entre Choele-Choel y Pomona

HORARIO Por la mañana

Salide de Pomona á les 7.50

> Lamarque > 8.15

> Luis Beltràn à les 9.20

Llega á Choele Choel é les 10.

De regreso por la tarde

Sale de Choele Choel e las 17 horas llega à Luis Beltran > 17.50 > å Lamarque > 18.50 > 7 Pomona > 19.50

Además del indicado horario tiene un servicio especial diario entre Choele-Choel y Luis Beltrán sellendo de Choele-Choel e les 13 horas llega à Luis Beltrán é las 1350 y regresa à Choele-Choel e les 14,50. Este servicio tiene combinaciones con los trenes de pasajeros diurnos de la estación del F. C. Sud.

TARIFA

## Banco Hipotecario Nacional SUCURSAL NEUQUEN

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las leyes y Reglamentos del Banco.

Si el comprador fuera deudor moroso del Banco debera,

de inmediato, poner sus préstamos al dia. En su defecto el rémate será desaprobado con perdida de seña y comisión, salvo que optare por la cancelación del préstamo que grave la propiedad subastada.

INFORME : Oficina de Remates en C. M. y en SUCUR-SALES:

AVISO

Territorio Nacional del Rio Negro-Sección XI.-Lotes 19 y parte E. del lote 20 de la Fracción A., destinados a ganadería, con superficie total de 12.008 hs.1.550 m.c. según títulos y 11.366 hs. 1.870 m.c. según mejaura; a 6 km.s. 18 S. S. E. de la Estación Choele-Choel del P.C S., lín dando en comjanto, N. 160e 12 y parte del 11; S., Lote 22; E., lote 18; S. O., río Negro... 2

8 9 O JTURRE a 1st 14.50 horas, en Casa Central.

BASE \$ 80.625 HIPOTECA \$ 71 600 DEUDA ACTUAL \$ 70.115.40 N°H°. 16/25212-U2 — SUCURSAL NEUQUEN NOTA:-En caso que el precio de venta fuera superado, el comprador podrá co ulturar con una hipoteca no mayor del 90%, del precio de compra, hasta el monto de la hipoteca en vigor. (\$ 85.550.9%)

MARTILLERO: BRAYO BARROS & Cls.

DOMICILIO: RECONQUISTA 361-80UENOS AIRES INICIA:— 28/9855

**然然於** 

INICIA:- 28/9/955 VENCE:- 9/10/955



#### La Visita Pastoral de Mons. Esandi

EN POMONA

cordishmente por las autoridades vecordisimente por las autorizamente cinos y niños, que prorrampleron en nutridos aplausos e incesantes vivar. Hechas 1.8 presentaciones de riger, el señor Alcardo L. Laris, en nombre de la Comisión de Fomente, pronuncion on discurso de bienvenida. Con frasea gelanas, que trasuntan la sutiliza de au espiritu, hizo el orador el elogio de la vida compesina. Refiriòse luego a la limportancia de la obra indestructible que reelizaron en mas de cincuenta sños las Misiones Salesianas en la Patagon e y termino con un panegírico a la doctrina cristiana afirmando que la Iglesia Católica es la única fuerza espiritual de que todavia dispone el hombre del siglo XX para venere en la lucha contra el espiritu del mal simbolizado en el Anticristo. Al terminer su exposición, fué muy aplauddo por el publico seistente, premiando Monsaehor Esandi en forma elocuente loc especeptos vertidos pore orador. A debitinación la mina Alcira Fernandez finterpretó con justezala «Cración por la Pazade Belisario R. Isan y tres mintas hermosas, atavidada de blanco obsequiaron a Monseñor con ramos de flores, que querien significarle con ej mado lenguaje de esas ofrendas toda la ternura que no lograrian con laspalaras. El Exmo. señor Obispo seradació vivamente el homenaje de que era objeto, y tal como se lo pidiera el señor Laris el terminar cinos y niños, que prorrampleron en nutridos aplausos e incesantes vivas.

palabras. El Exmo, señor Obispo agradeció vivamente el homenaje de
que era objeto, y tal como se lo
pidiera el señor Laria al terminar
au dircurio, pradigó su bendición sa
la secuela, a los niños y a toda le con
currancia, que al tomar parte en
este homensje sencillo, pero solemne daba uno prueba ostensible de
su fé estólica.

Lavitados por el Director de la
Escuela señor Gierre, los componertes de la comitiva, visitaron deferidamente el atablecimiento, interesandose por cuanty-detalle tuviera
relación con la marche de la secuela, Al abandonar le comitiva el lo
cal de las escuela, el cromista quedò
extasiado ante un especialeulo enternecedor: Mona. Esandi, se habla afislado y mentras platicaba-confrente
con viejos pobladares del lugar, mas
de ciento cincuenta niños lo rodevban dispulándose el privilegio de
beser su nollo.

de ciento checients niños lo rodesban disputândose el privilegio de
besar su avillo.

La comitiva se trasalod el vivero
clos Alamos con el proposito de
de visitarlo; y mas tarde en la residencia del señor Rosager se sirviló un
tè, acto que transcurrió en un ambiente de distincios. Las señoras
Eduviges Kielo de Rósam r y Moris
Luisa G. de Novari hicieron los homores al lustre prelado, nontendo de
relieve en tan delicada teres, la
cultura y delicadeza, que sen vitrades proverbiales en tan diginas matronas. Al rettrarse de la realdencia, Mons. Essandi recibió de manos
de su sécretarlo presbitero Entralgas, ano de los ramos de flores que
le habian obsequiado los niños, y lo
ofreció, en un bello gesto, a Doña
Eduviges K. de Rosauer, rogándolo saceptara como nuestra de respeto y de agradecimiento por las finas atenciones que se la prodigaron.
En las últimas horas de la trade
S.S. lima se despedía, dirigiendose
a la Casa Salesiania de Luis Beltrán.
Sa visita ha dejado un grato recuerdo en el corazón de los habitan
tes de este pueblo, recuerdo que ha
de perdurar por muchisimo tiempo.

#### Sirvienta se

necesita

para todo trabajo sueldo 35 pesos. Teléfono No. 2! "Las Garzas"

EN LUIS BELTRÁN

con una salva de bombas y al llegar a la plaza 9 de Julia y dascender del vehículo fué jubilosamente acogido por el público que allí le esperaba, tributándole repetidos aplasos en schal de bienvenida, los que agradacia Mons nor con leves inclinaciones de cabeza mientras se encaminaba entre dos columnas de niños hacia el sitiaj reservado en la Pirámide que se levants en el centro de la plaza. Acto continuo el Sr. Josè E. Mercado Director de la Escuela local en representación de la Camisión de Homensie, autoridadas comunales y pueblo dió la bienvenida al flustre pastor; terminado el discurso del Sr. Mercado y luego de acallados la saplausos conque fueran premiadan las elocuentes frases del orad r. Les niños Irma Burrel, Elsa Perez, José Librente, Elsa Hernàndez, Esther Apcarian. Litta Hughes y Lidia Rubio declameron poesías inspiradas en la fuente de la religión cristians, hacien dolo en forma admirable, por lo que merceieron el elogio del llustrísimo Monseñor y de la concurrencia. Agradeció Monseñor Pandie de logio para la pobleción que con tanta inteniada manifestuba sus sentimientos religidos cristians; tuvo también palabras se elogio para el Sr. Mercado en quiên está seguro que tiene un verdadero puntal de la cruzada que está emprendiendo.

Pinalizado esta acto el llustrísimo preliado abandon su sitial. dirigiendose al automóvil que lo condujo hasta Choele-Choel, en donde debia asistir a los diversos actos preparados en su henor por ese vecindario, los que com es del dominio público, resultaron brillantísimos.

DIA 29

DIA 29

Con una selva de bombas fué seudada le salida del sol que lluminaria radiante el magnifico ambientque se prestò durante todo el dispte el homenaje que se tributaria si llustrisimo Monseho Teandi, como
naftambièn a los oficios religiosos
que se restiz-rien.

La misa de les 8 hores fué oficiade por el Obispo Diocesano, estacdo
la Capilla colmada de ficle y los nifios que recibieron la primera comunión formeron el marco de oro del dig.
no acto de fè.
Oficiada is misa episcopal se riviò
en el comedor del establecimiento se
lesiano un chocciste a los niños que
hicieron la primera comunión y público esistente, presidiendo la mesa e
llustrísimo Monsechor Dr. Nicolás
Essad.

A las 10 horas se ofició en la Capilla una Misa cantada s cargo del
lustrísimo Monsechor Dr. Nicolás
Essad.

A las 10 horas se ofició en la Capilla una Misa cantada s cargo
y con asistencia de SS, líma, el Objay con asistencia de SS, líma, el Objapo Diocesano; como la anterior fue
un bello espectáculo de fe cristiano.
A las 12 del día se sirvió un vermouth en el salón Los Dos Chiose
en hoson del lustrísimo visitante concurriendo las autoridades locales, comisiones y vecinos. Terminado al vermouth airvidae en el mismo salón un
almuerzo criollo.

Ofrectió este acto el presidente de la

mistones y vections. Terminado ai vermonth sirvidas en el mismo saión un almaerzo criollo. Ofracto este acto el presidente de la Comisión de fiestas Sr. Christian Christiansen. A pedido hable el accretario del señor Oblispo Dr. Raúl A. Entralgas, ratificande conceptos vertidos en Choele-Choel, Luego a-gradeciò Monsehor, Terminado el almaerzo y siendo las 15 el liustre huesped se dirigió aj field que posée el Club Atlético Bernardino Rivadevia donde se hallaba congregado numerose público con el fin de presenciar el partido de footiball entre los alumnos de la Escuela Nº 25 de Lamarque duiene disputaron un trofeo de 12 medallas objutaron un

sequiades por la Escuela Agricola Sa lesiana. Monseñor Esendi fué recibi-do con prolongados aplausos y al di-rigirse al centro del field para dar el puntapir inicial fué victoreado ju-bilosamente por los Infantiles compo-

bilosamente por los infantiles compenentes.

Esta justa deportiva terminó con el triunfo del equipo visitente por un socre de 2 a 0.

Poco despúés en la Capilla del Sagrado Corazón, de Jesús-el señor Obispo Diocesano impartió el Santo Sacramento de la Confirmición a un conjunto de cerca de 100 creyentes entre niñes y lóvenes.

entre niñes y jóvenes.

La Comisión de Damas ofreció al liustre Pestor un lunch sirededor de cuya mesa se congregó lo mas selecto de la población reinando una sana espiritualidad que ponla en evidencia la simpatía y admiración que despertaba este alto Jefe de la Iglesia Romana. La señora Delfins V. de Mercado hizo un brindis en nombre de la Comisión que preside y cuyos términos bien inspirados fueron muy blen scogidos por Monasfor Resendi, quién visiblemente emccionado felícitó a la señora de Mercado y agradeció el homensje que se le tributaba. Retiróse la concurrencia a las 19 horas. En este acto se hizo entrega Monseñor de una Capa, obsequiada por el pueblo de Luis Beitrán.

Siendo las 21 horas en la plaza de Ejercicica Pisicos local, se realizó un espectáculo de fuegos artificiales elendo muy festejado por la infantii concurrencie.

Notose entre los concurrentes la presenciá de limo. Mons. Nicolás Esendi, quién desde su estomóvil observaba el deserrollo de la fiesta de luces. entre niñes y jóvenes.

La Comisión de Damas ofreció al

En obsequio de Mons. Essadi el señor Federico Costeguis y su senora esposa ofrecieron el lúnes ppdo, un alimnerzo en su residencia, al que concurrieron la señora Terese V. de Garcia, señoritas "Modesta y Teresa Hernandez, Elens y Catalina Villanova, los RR. P.P. Domingo Anaslmo, Dr. Raúl Entreigas, Benigno

Champelaux, Tranquilo Pilapello, Marcelo Gardin y señores Joeè Vi-llanevs, Manuel Garcis, Donato Her-nandez, Macarlo Rublo y Héctor F. Costaguta.

Cottaguta.

—El martes por la meñana S. S. Ilma. visitó el establacimiento "La
Esmeralda" del señor Benigno A.
Gutterrez; siendo ofrecido en su honor por el señor Gutterrez y su senora esposa un simuerzo, del que
participaron tambien los RR.PP. Dr.
Raúl Entraigas, Tranquilo Pilspello
Benigno Champciaux y Marcelo
Gardin.

En les primeres horas de la mañs-na del jueves Monseñor Esandi se ausentò en automóvil para Viedma s

compañado de su secretario Presbite-ro Dr. Raúl A. Entraiges y del R. P. Tranquilo Filapello.

#### De Luis Beltran

Velada

Organizada por un conjunto de aficionados se resilizará el viernes 11 del actual una velada seguida de baile cuyo producto será destinado para la formación de un cuadro filodramàtico. Se pondrán en escens las obras: "Policia Secreta" comedie en 5 actos de Eliseo Guiterrez y "El sosten de la familla" chistosa comedia cuesa representará a nedi. comedia que se representará a pedi-do de varias familias.

## Panaderia "LA INVENCIBLE"

### DE Marcelino Fernández

Fábrica de pan y galleta EPARTO A DOMICILIO

Choele-Choel

P.C.SUD

## Esmeralda

Viñedos y Bodega

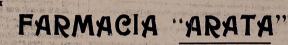
Deseo comprar de ocasión:

Una sembradora para alfalfa, un rodillo aplanador de hierro, una sierra circular, un auto Ford ó Chevrolet con arranque eléctrico en buen estado.

OFERTAS POR CARTA

Benigno A. Gutierrez Luis Beltran

Telefono Nº 13



Especialidades Químicas Farmacéuticas

Choele-Choel

Teléfono No. 19

F. C. S.

Casa "DARWIN"

625252525252525732525

RAMOS GENERALES

PANADERIA MECANICA

FRUTOS DEL PAÍS

L. MOHEDANO E HIJO

(Sucesores de Marcial Mazorriaga)

Agente de la Nafla "WICO"

y demas productos de la WEST INDIA OIL COMPANY